

SPONZORSKÁ ZMLUVA

Uzavretá dňa 27.11.2022, v Dolnom Štále
Medzi zmluvnými stranami:

1. Obec DOLNÝ ŠTÁL, Ul. Mateja Korvína 676/2
930 10 Dolný Štál
IČO 305 430
DIČ: 2021002104 – ďalej „sponzor“
2. KUD „LUDAS MATYI“ so sídlom Šupľak 24418,
Kostolanji Árpada 108, Srbiya, PIB 100847501, MB
08754403, zastúpená Vašarhelji Terez ďalej
„sponzorovaný“
Broj IBAN računa: RS35205007080006615619
NLB Komercijalna Banka AD Beograd
SWIFT-BIC: KOBBSRBG

Článok 1.

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej podpory pre sponzorovaného, „Ludas Matyi“ účelom usporiadania podujatí a na prevádzkové náklady organizácie.

Článok 2.

Sponzor sa zaväzuje zaplatiť na účet sponzorovaného sumu vo výške 500,00 eur.

Článok 3.

Sponzorovaný sa zaväzuje, že poskytnutú sumu použije v plnom rozsahu na účel popísaný v článku 1.

Článok 4.

Táto zmluvu môže vypovedať hociktorá zo zmluvných strán bez právnych následkov

Článok 5.

Táto zmluva bola vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán

Sponzor
Támogató:



TÁMOGATÓI SZERZŐDÉS

Megkötetett 2022. november 27-én (dátum)
Alistálon (hely) a következő felek között:

1. Obec DOLNÝ ŠTÁL, Ul. Mateja Korvína 676/2
930 10 Dolný Štál
IČO 305 430
DIČ: 2021002104
(a továbbiakban Támogató)
2. LUDAS MATYI Művelődési Egyesület
Ludas 24418, Kosztolányi Árpád 108,
Adószám:100847501, Anyakönyvi
szám:08754403, (a továbbiakban
Kedvezményezett), melyet Vásárhelyi Teréz
képvisel.
IBAN számlaszám: RS35205007080006615619
NLB Komercijalna Banka AD Beograd
SWIFT-BIC: KOBBSRBG

1.szakasz

E szerződés tárgya pénzbeli támogatás a Ludas Matyi Művelődési Egyesület rendezvényeinek megszervezésére és működési költségeire.

2. szakasz

A Támogató a Kedvezményezett számlájára utal 500,00 eurót.

3.szakasz

A Kedvezményezett kötelezettséget vállal, hogy a támogatást célirányosan fogja felhasználni az 1 pontban foglaltak szerint.

4. szakasz

E szerződést bármelyik fél felbonthatja következmények nélkül.

5.szakasz

E szerződés 2 (két) példányban lett elkészítve, mindkét félnek egy-egy példány.

Sponzorovaný
za KUD „Ludas Matyi“:
Kedvezményezett:



Vásárhelyi Teréz,
predseda
egyesületi elnök